

 **VITRANI**
TOTAL INTERIORS

S&P Outfitting

S & P Outfitting Interior Design S.r.l.





[Hands making dreams come true]

Mani che realizzano sogni





VIA N. MARTINELLI, 16 - 34015 MUGGIA (PD)
+39-040-232121 FAX. +39-040-232433
vitroni.com

Vitroni

Scale
1:10

File

A craftsman's soul in an international enterprise

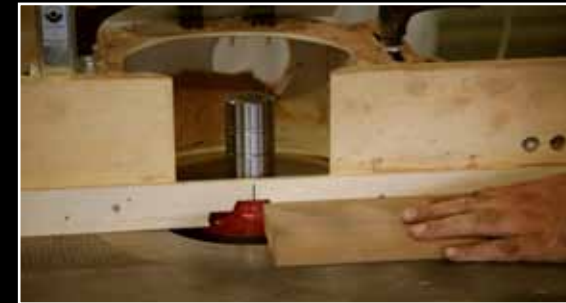


L'anima artigiana di un'impresa internazionale



Vitrani was founded in 1960 by Leonardo and Miranda's creative genius. The high handicraft quality, along with the excellent organisational ability and the excellence of the materials used is immediately well received by high-class customers for such prestigious shops as Gucci and Trussardi, for luxury hotels, residences and sultans' mansions in Egypt and in Arab Countries. In the 70's the company faces a new challenge: the sea. It begins its cooperation with shipyards throughout the world where the most splendid cruise ships are built. The third millennium sees the company opening itself up to new international markets: luxury yachts and seven-star hotels.

La Vitrani nasce nel 1960 dal genio creativo di Leonardo e Miranda. La grande qualità artigianale intrecciata con l'ottima capacità organizzativa e l'eccellenza dei materiali trova subito il consenso di una committenza di classe per negozi di prestigio come Gucci e Trussardi, per alberghi di lusso, residenze e palazzi di sultani in Egitto e nei Paesi Arabi. Negli anni '70 l'azienda affronta una nuova sfida: il mare. Nasce quindi la collaborazione con i cantieri navali di tutto il mondo per realizzare le più belle navi da crociera. Il terzo millennio vede la società aprirsi a nuovi mercati internazionali: gli yacht di lusso e gli hotel a sette stelle.



Vitrani, without ever losing the handicraft roots which made it famous, today is the undisputed market leader. In addition to the laboratory, a forge of unique creations and an art school for young apprentices, Vitrani implements the technical department to constantly discover new materials and solutions and to offer overall advice from designing to programming and from manufacturing to assembling interiors, complying with the highest creative, technical, and manufacturing standards on the Italian and international markets. Experience and professionalism blend to shape any material with elegance and style.

La Vitrani, senza mai perdere le radici artigianali che l'hanno resa celebre, è oggi leader indiscusso nel mercato. Accanto al laboratorio, fucina di creazioni uniche e scuola d'arte per i giovani apprendisti, la Vitrani implementa il reparto tecnico per trovare sempre nuovi materiali e soluzioni e per offrire una consulenza globale che va dalla progettazione alla programmazione e dalla produzione al montaggio di interni, con i più alti standard creativi, tecnici e realizzativi presenti sul mercato italiano e internazionale. L'esperienza e la professionalità si fondono per dare forma a qualsiasi materiale, con eleganza e stile.

Every piece is a masterpiece



Ogni pezzo è un pezzo unico



Experience, efficiency, organisation, and coordination are the basic elements of every project commissioned to Vitrani, in any part of the world, be it a 100,000-ton cruise liner or one of the largest five-star hotels in the world. For the customer wishing to turn a dream into a perfect product, Vitrani comes forward as a one-stop provider, also coordinating other suppliers to ensure an excellent result and a "Total Interiors" service. Every single detail is designed with the utmost care and attention. Every production is unique and tailor-made. Every department works efficiently and with the highest professionalism to assure quality and to meet delivery deadlines.

Esperienza, efficienza, organizzazione e coordinamento sono gli elementi base di ogni progetto affidato alla Vitrani, in qualunque parte del mondo, sia esso una nave da crociera da 100.000 tonnellate o uno dei più grandi alberghi a cinque stelle del mondo. Per il cliente che vuole trasformare il sogno in una realizzazione perfetta la Vitrani si propone come interlocutore unico, anche per il coordinamento di altri fornitori al fine di garantire l'eccellenza del risultato e un servizio "Total Interiors". Ogni singolo particolare è studiato con la massima cura e attenzione. Ogni lavorazione è unica e personalizzata. Ogni reparto opera con efficienza e massima professionalità per garantire sia la qualità che il rispetto dei tempi di consegna.



Working teams are composed of professionals accustomed to work together, who can solve problems in a fast and effective way as soon as they emerge. The project manager controls every production phase on site, always keeping in touch with the customer so as to satisfy any need in real time. The serious, reliable and accurate advice of a team of experienced and committed professionals is what makes Vitrani's offer unique and capable of meeting, every day, the challenges of significant orders, narrow delivery times, but always with the highest quality standards. In order to offer a "total service" package at the highest quality standards, the company works internally with 4 areas.

I gruppi di lavoro sono formati da professionisti abituati a lavorare insieme, capaci di risolvere i problemi sul nascere in modo rapido ed efficace. Il responsabile del progetto segue ogni fase di produzione in loco, rimanendo sempre in contatto con il cliente in modo da soddisfare in tempo reale qualsiasi necessità. E' la consulenza seria, affidabile e precisa di un team di professionisti esperti e appassionati che rende l'offerta della Vitrani unica, capace di vincere ogni giorno le sfide di commesse importanti, con i tempi più rigorosi di consegna, ma sempre con i più alti standard di qualità. Per offrire un servizio totale ai massimi standard qualitativi l'azienda opera al proprio interno con 4 aree.

Technical and design area

It is composed of five specialised professionals, architects and engineers, who study the customer's requirements at a technical level, propose ameliorative and alternative solutions, prepare demo renderings and determine the smoothest job execution procedures so as to plan, reduce costs and schedule the production targets, predicting even the unpredictable. In the design phase, the department enters into the details of the work, fine-tuning the projects which are further implemented in-house to guarantee both quality and compliance with delivery times.



Area tecnica e di progettazione

È composta da cinque figure specializzate, architetti e ingegneri, che studiano tecnicamente le richieste del cliente, propongono soluzioni migliorative ed alternative, preparano rendering dimostrativi e stabiliscono le procedure più fluide di conduzione dei lavori, così da pianificare, abbattere i costi e programmare i tempi di realizzazione prevedendo anche l'imprevedibile. Nella fase di progettazione il reparto entra nel dettaglio dei lavori, mettendo a punto i progetti che vengono poi realizzati internamente, per garantire sia la qualità che il rispetto dei tempi di consegna.



Manufacturing area

It includes 40 highly-skilled workers who develop and build all the technical department draws. Thanks to the high professional skills of this area, Vitrani can manufacture any kind of:

Fixed furnishings

bar counters, reception, cash counters, etc.

Furniture

tables, small tables, console tables, bedside tables, beds

Soft furnishings

sofas, folding chairs, armchairs, chairs using any type of material, such as wood, plastic, leather, PVC, textiles in general

Walls and ceilings in general

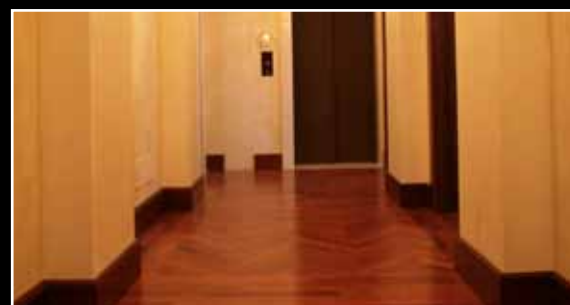
using semi-finished panel in wood and/or aluminium honeycomb or other, laminated with any finishing material

Marbles

floor marbles and semi-finished products up to the final products and ceramics of the best Italian and foreign quality

Lights

technical and decorative lights and everything for the lighting required by the project



Area produzione

Conta 40 maestranze altamente specializzate che sviluppano e costruiscono tutto ciò che il reparto tecnico ha disegnato. Grazie all'alta professionalità di questo comparto Vitrani è in grado di realizzare qualsiasi tipologia di:

Arredo fisso

banchi bar, reception, banchi cassa e similari

Mobili

tavoli, tavolini, consolle, comodini e letti

Imbottiti

sofa, seggiolini, poltrone, sedie utilizzando qualsiasi tipo di materiale come legno, plastica, pelle, pvc e tessuti in genere

Pareti e soffitti in genere

utilizzando pannello semilavorato quale legno e/o alveolare di alluminio o altro, rivestito con qualsiasi materiale di finitura

Marmi

a pavimento e semilavorati fino alle realizzazioni finali e ceramiche, sempre della migliore qualità italiana ed estera

Luci

tecniche e decorative e tutto quello che riguarda l'illuminazione richiesta dal progetto

Commercial area

12 operators, constantly analysing and researching new materials required by the manufacturing sector, procure them on a weekly basis according to a detailed and up-to-date operating schedule and confirm their compliance upon their arrival at the company.



Supervision area

It is composed of 10 technicians having the task of conducting coordination, quality assurance, and testing activities. The strength of Vitrani is the coordination between the internal manufacture and the assembling operations in shipyards, based on a detailed assembly schedule for each productive task involving from 50 up to 200 workers, based on the size of the project and especially on the customer's requirements, allows the company to guarantee to the customer absolutely guaranteed and short delivery times. The quality assurance and the tests performed before the final delivery to the customer are in agreement with the technical department and confirm the compliance and quality of the realised project, certifying and testing the respective suitability of the product, pursuant to contractual provisions.



Area commerciale

12 operatori che studiano e ricercano costantemente nuovi materiali necessari al comparto produttivo, provvedono alla loro acquisizione in base ad un programma operativo dettagliato ed aggiornato con cadenza settimanale e verificano la conformità all'arrivo degli stessi presso l'azienda.



Area gestionale

E' composta da 10 tecnici con il compito di svolgere attività di coordinamento, controllo qualità e collaudo. Punto di forza della Vitrani è il coordinamento tra produzione interna e montaggio di cantiere, in base ad un programma di montaggio dettagliato per ogni singola attività produttiva capace di coinvolgere da 50 a 200 unità lavorative, in relazione all'entità del progetto e soprattutto all'esigenza del cliente stesso, permette all'azienda di garantire al cliente tempi di consegna assolutamente certi e ristretti. Il controllo qualità e il collaudo, prima della consegna finale al cliente, avviene di concerto con il reparto tecnico verificando la conformità e la qualità del progetto realizzato, attestando e collaudando la relativa idoneità del prodotto così come deve risultare dalle previsioni contrattuali.





The "Main Contractor"

The "Main Contractor" profile allows the company Vitrani to take the lead alongside the customer, directly taking steps to manage the internal and external production of marbles, pile carpets, lights, bathroom fixtures and accessories, laying and shipyard coordination, test and final delivery to the Customer. All in compliance with the planned delivery times.

Il "Main Contractor"

La figura di "Main Contractor" permette all'azienda Vitrani di essere attiva in prima linea al fianco del cliente, provvedendo direttamente e in prima persona alla gestione della produzione interna, della produzione esterna di marmi, moquette, luci, sanitari e accessori bagno, posa e coordinamento di cantiere, collaudo finale e consegna al cliente. Tutto rispettando e garantendo i tempi di consegna prefissati.



Hotels



Manufacturing the interiors of the finest and most prestigious hotels is a challenge to be approached with great respect and requiring high professional competence. In Vitrani, every phase, from developing detailed drawings to manufacturing and implementing, is carefully followed, coordinated and constantly reviewed by the relevant project managers. They, always in touch with the customer, confirm the consistency with the original project and are ready to satisfy any further wish in real time. For Vitrani the last step is the satisfaction to make the customer's "dream come true", in every detail, always with craftsmanship.

Costruire gli interni degli alberghi più belli e prestigiosi è una sfida cui avvicinarsi con grande rispetto e che richiede altissima professionalità. All'interno della Vitrani ogni fase, dallo sviluppo dei disegni in dettaglio alla produzione e alla messa in opera, è attentamente seguita, coordinata e continuamente revisionata dai responsabili di progetto. Sono loro che, sempre in contatto con il cliente, verificano la coerenza con il progetto originale e sono pronti a soddisfare in tempo reale qualsiasi nuovo desiderio. Per la Vitrani l'ultimo passaggio è rappresentato dalla soddisfazione di consegnare al cliente il suo sogno realizzato, in ogni minimo dettaglio, a regola d'arte.



Cruise liners



The construction of ship interiors is a skilful example of how to strike a balance between experience, innovation, quality, and allocation of times. Characteristics which made Vitrani the leading company in its sector over the years. The corporate operating structure, through its constant and careful coordination, allows Vitrani to interface efficiently with the shipyard, scheduling manufacture operations and the assembly on board in order to achieve the best quality in the shortest time possible. A turnkey delivery meeting the customer's wishes is the final goal of the Vitrani staff.

La realizzazione di un interno navale è un sapiente esempio di equilibrio tra esperienza, innovazione, qualità e organizzazione dei tempi. Caratteristiche che negli anni hanno reso la Vitrani leader tra le aziende del settore. La struttura operativa aziendale, attraverso il costante e attento coordinamento, permette alla Vitrani di interfacciarsi con il cantiere in modo efficiente, programmando la produzione e il montaggio a bordo, per ottenere la migliore qualità nel minor tempo possibile. La consegna chiavi in mano all'altezza dei desideri del cliente è l'obiettivo finale dello staff della Vitrani.



Yachts



Yachts, with their 60 metres or more, are the highest expression of elegance, style and uniqueness. To make these dreams come true particular care and attention to the details and to the research of materials are required. Vitrani devotes a lot of resources to the outfitting of these interiors, looking for the most elegant and sophisticated materials, the most prestigious suppliers and the most innovative solutions throughout the world. The customer has only to relish in the pleasure of the final result, perfect in every detail.

Gli yacht, nei loro 60 metri e oltre, rappresentano la massima espressione di eleganza, stile e unicità. Per realizzare questi sogni è necessaria una cura e una particolare attenzione ai dettagli e alla ricerca dei materiali. La Vitrani dedica molte risorse all'allestimento di questi interni, cercando in tutto il mondo i materiali più eleganti e sofisticati, i fornitori più prestigiosi e le soluzioni più innovative. Al cliente rimane solo il piacere del risultato finale, perfetto in ogni dettaglio.



The company Vitrani is proud of each project of interiors for hotels, cruise liners, yachts, stately mansions and luxury residences it has sent all over the world.

Here are some of its projects:

L'azienda Vitrani è orgogliosa di ogni sua realizzazione di interni di hotel, navi da crociera, yacht, palazzi principeschi e residenze di lusso in tutto il mondo.

Di seguito alcune realizzazioni:


Crown Princess
P&O Ventura
Carnival Dream

M/y Givi
M/y The One

Hilton Molino Stucky
Hotel Les Pyramids



| Home | Sogni | Progetti | Professionalità | Produzione | Masterpieces | References | News Paper | News | Contacts | | Ita | Eng |




VITRANI
TOTAL INTERIORS


NEWS

- Pecha-Kucha Night
- Cityscape Singapore
- Dubai boat show
- Platinum


Per **Vitrani** essere un riferimento nell'arredamento civile e navale è una sfida. Realizzare su misura interni di navi, alberghi, yacht e hotel a sette stelle con la formula chiavi in mano è un servizio **"Total Interiors"** a cui ci dedichiamo completamente: dalla progettazione al montaggio. **"Turnkey solution"** non è solo uno slogan, significa impegno, rispetto ed affidabilità.



HOTEL >



CRUISE >



YACHT >

Via Martelli 16 - 34015 Muggia (TS) Italy - ph. +39 040 232121 - fax +39 040 232433 - www.vitrani.com - P.IVA 00847570322 - info@vitrani.com



Every Vitrani production can be found on the website www.vitrani.com under references.

Ogni realizzazione Vitrani è consultabile sul sito www.vitrani.com alla voce references.

**Arredamenti civili e navali
Vitrani Spa**

Via Martinelli 16
34015 Muggia (TS) Italy
Tel +39.040.232121 Fax +39.040.232433
Email: info@vitrani.com
Web: www.vitrani.com

S&P Outfitting Interior Design srl

San Marco 5091
30124 Venezia Italy
Tel +39.041.2413926 Fax +39.041.2417273
Email: info@sp-outfitting.com
Web: www.sp-outfitting.com